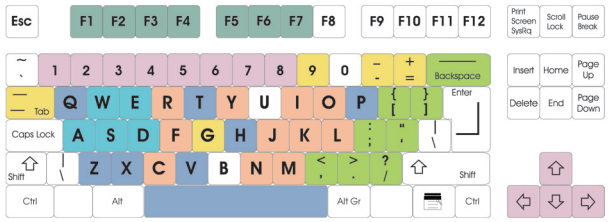
Ovládání z klávesnice

Důležité: Předtím, než spustíte hru, nastavte rozložení klávesnice na jazyk Angličtina (Spojené království).
Pro nastavení modelu ovládání na zjednodušený, středně pokročilý či expertní vyberte položku GAMEPLAY z nabídky Nastavení (Options) v hlavní nabídce.



Obecné

Pauza	**PAUSE BREAK**
Snímek obrazovky (pouze v režimu okna)	**ALT+PRINT SCRN**
Návrat do hlavní nabídky	**CTRL+Q**
Vstup do editoru prostředí (World Editor)	**CTRL+E**

Obrazovkové nabídky	
Úkoly ze scénáře a klávesové příkazy	**F1**
Nabídka k uložení	**F2**
Průvodce strojvůdce	**F3**
Jednoduchý projekční ukazatel	**F4**
Technický projekční ukazatel	**F5**
Zapnout popisky	**F6**
Zapnout popisky s čísly lokomotivy a vagónů	**F7**

Pohledy

Pohled z kabiny	**1**
Přiblížit/oddálit	**↓/↑**
Rychle přiblížit/oddálit	**SHIFT+↓/↑**
Pohled z okýnka	**SHIFT+2**
Pohled dopředu/dozadu	**↓/↑**
Pohled z levého/pravého okýnka	**←/→**
Vnější pohled 1	**2**
Vnější pohled 2	**3**
Otáčet vlevo/vpravo	**←/→**
Rychle otáčet vlevo/vpravo	**SHIFT+←/→**
Otáčet nahoru/dolů	**CTRL+↓/↑**
Rychle otáčet nahoru/dolů	**SHIFT+CTRL+↓/↑**
Zaostřit na další soupravu vlevo/vpravo	**CTRL+←/→**
Pohled z kolejiště	**4**
Pohled z místa pasažéra	**5**
Přiblížit/oddálit	**↓/↑**
Pohled od spřáhla	**6**
Přiblížit/oddálit	**↓/↑**
Přesunout pohled na následující spřáhlo směrem k začátku vlaku	**CTRL+↑**
Přesunout pohled na následující spřáhlo směrem ke konci vlaku	**CTRL+↓**
Pohled zleva/zprava/shora/zdola	**←/→/↑**
Pohled z ptačí perspektivy	**7**
Zrušit zaostření kamery na vlak	**8**

Řízení

Pohyb vlaku	
Zrychlit/Zpomalit (zjednodušené ovládání)	**A/D**
Vpřed/Vzad (zjednodušené ovládání)	**S**
Pohyb přepínačem směru jízdy vpřed/vzad (středně pokročilé ovládání)	**W/S**
Přidat/snížit regulátor (středně pokročilé ovládání)	**A/D**

Zastavování vlaku	
Nouzové brzdy	**BACKSPACE**
Zvýšit/snížit brzdnou sílu vlakových brzd (středně pokročilé ovládání)	**‘ / ;**
Zvýšit/snížit brzdnou sílu brzd lokomotivy (středně pokročilé ovládání)	**] / [**
Zesílit/zeslabit dynamickou brzdu (expertní ovládání)	**. / ,**
Zapnout/vypnout ruční brzdu (expertní ovládání)	**/**

Dodatečné ovládací prvky v kabině	
Reset výstražného systému (expertní ovládání)	**Q**
Zapnout/vypnout motor (středně pokročilé ovládání)	**Z**
Houkačka	**SPACEBAR**
Stěrače	**V**
Pískovač (expertní ovládání)	**X**
Přepínání čelních světel	**H/SHIFT+H**
Zvednout/položit sběrače (expertní ovládání)	**P**
Naložit náklad či pasažéry (včetně otevření dveří) (středně pokročilé ovládání)	**T**

Dodatečné příkazy	
Vyžádat povolení k projetí signálu k zastavení vpředu/vzadu (středně pokročilé ovládání)	**TAB/SHIFT+TAB**
Zobrazení mapy	**9**
Aktivovat tankování	**T**
Přepnout do zadní/přední kabiny	**CTRL+=/CTRL+-**
Přepnout přepínač vzadu/vpředu	**G/SHIFT+G**
Ručně spřáhnout	**CTRL+SHIFT+C**

Ovládání parní lokomotivy (Expertní ovládání)	
Otevřít/zavřít topeniště	**F/SHIFT+F**
Zapnout/vypnout páru do injektoru 1	**I**
Zvýšit/snížit hladinu vody pro injektor 1	**K/SHIFT+K**
Zapnout/vypnout páru do injektoru 2	**O**
Zvýšit/snížit hladinu vody pro injektor 2	**L/SHIFT+L**
Zapnout/vypnout tlumič	**M/SHIFT+M**
Přidat/ubrat dmychadlo	**N/SHIFT+N**
Zvýšit/snížit rychlost přikládání uhlí	**R/SHIFT+R**
Otevřít/zavřít kohouty válců	**C**
Zvýšit/snížit čerpání vody	**Y**
Zapnout/vypnout malý ejektor	**J**

Creative Artwork
Electronic Arts Ltd
2000 Hillswood Drive
Chertsey, Surrey KT16 0EU
t: 01932 450849
e: creativeartworkers@ea.com

Title: RAIL SIM
Item: INS
SKU No: KUV07705208K
Artwork Co: Daryl Costello
Project Manager: Hayley Jackson
Operator: MJ, RH

CYAN
MAGENTA
YELLOW
BLACK

Please check the contents of this proof carefully, and mark any comments accordingly. No responsibilty can be accepted for unmarked errors.

Signalizace a nápisy

Moderní britská signalizace

Tato signalizace se objevuje na tratích z Oxfordu do Paddingtonu a z Newcastlu do Yorku.

Více-významové barevné světelné signály

Cesta před vlakem je volná.

Připravte se na zastavení po příštím návěstidlu.

Zastavte na dalším návěstidlu.

Cesta před vlakem je obsazena.

Signalizace odboček

Osvětlená řada bílých světel indikuje, že se trať před vlakem bude rozdělovat.

Signalizace výhybek

Dvě barevná bílá světla signalizují, že výhybka před vlakem je aktivní a může být použita.

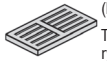
Signalizační výstražné systémy

Poznámka: Tyto ovládací prvky jsou aktivní pouze v modelu ovládání Expert.

Automatický výstražný systém (Automatic Warning System - AWS)

AWS je signalizační výstražný systém namontovaný uprostřed trati zhruba 185 m před každým signálem k zastavení.
Pokud je na signalizaci před vámi ZELENÁ barva, uslyšíte uvnitř kabiny zvuk zvonku, a nemusíte nijak reagovat.
Pokud je na signalizaci před vámi ŽLUTÁ či ČERVENÁ barva, uslyšíte zvuk bzučáku, a musíte reagovat pro potvrzení zpětné vazby. Stiskněte tlačítko Potvrzení (Acknowledge - Q) do 2,7 sekund. Pokud tak neučiníte, budou použity bezpečnostní brzdy k zastavení vlaku.

Ochranný a výstražný systém vlaku (Train Protection and Warning System - TPWS)


(Nachází se pouze na trati z Oxfordu do Paddingtonu)
TPWS je systém pro sledování signalizace a rychlosti, který je umístěn uprostřed kolejnic. Podobně jako AWS, TPWS kontroluje projíždějící vlaky a rozhoduje se, zda jsou schopny zastavit včas před návěstím, které hlídá.
Pokud je barva signalizace ZELENÁ či ŽLUTÁ, zastaví TPWS vlak pouze, pokud jede rychleji, než je povolený limit. Pokud je na signalizaci ČERVENÁ barva, TPWS zastaví vlak, pokud je nepravděpodobné, že zastaví sám před příslušným návěstím.

Historická britská signalizace (semaforová)

Tato signalizace se vyskytuje na trati z Bathu do Templecombe.

Domovské signály

Trať před vlakem je volná.

Trať před vlakem je obsazena.

Vzdálené / Výstražné Signály

Tyto signály předcházejí domovským signálům a dávají výstrahu o tom, co domovské signály zobrazují.

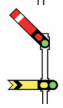
Tato obrazovka indikuje, že domovský signál říká, že trať vpředu je volná.

Tato obrazovka indikuje, že byste měli být připraveni zastavit na příštím domovském signálu.

Kombinovaná signalizace

Tato signalizace se používá v místech, kde není dostatek prostoru pro umístění vzdálené signalizace na vlastní sloup.

Tento signál indikuje, že trať vpředu je volná, stejně jako za další signalizací.


Tento signál indikuje, že trať vpředu je volná, ale měli byste se připravit k zastavení před další signalizací.

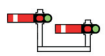
Tento signál indikuje, že trať vpředu je obsazena.

Signalizace odboček

Vyšší signalizace náleží k hlavní trati, zatímco níže umístěná náleží k odbočce. Existují také 'výstražné' verze těchto signálů.

Tento signál indikuje, že byste měli dále pokračovat po hlavní trati a že trať před vámi je volná.

Tento signál indikuje, že byste měli dále pokračovat po odbočce a že je tato trať volná.


Toto zobrazení indikuje, že cesta vpřed je obsazena na obou tratích.

Výhybková signalizace

Ta funguje jako miniaturní semaforová signalizace. Indikuje, zda může být výhybka použita.

V diagonální pozici je odbočka volná a může být použita. V horizontální pozici není bezpečné odbočku použít.

Německá signalizace

Tato signalizace se objevuje na trati z Hagen do Siegen.

Moderní "HP" signalizace

Trať vpředu je volná.

Připravte se k zastavení u další signalizace. Pokud používáte výhybku, zpomalte na rychlost maximálně 40 km/h.

Trať vpředu je obsazena.

Moderní "VR" (Dálková) signalizace

Tyto signály se objevují před HP signály a upozorňují na to, co ukazují HP signály.

Toto zobrazení indikuje, že HP signál říká, že cesta vpřed je volná.

Toto zobrazení indikuje, že HP signál ukazuje výstrahu.

Toto zobrazení indikuje, že byste měli zastavit u příští HP signalizace.

Moderní "VR" opakovací signalizace

Tato signalizace se odlišuje bílým označením na boku, ale ve všech ostatních ohledech je identická s VR signalizací.

Moderní "SH" výhybková signalizace

Bílá světla indikují, že odbočka vpředu je aktivní a může být použita.

Červená světla indikují, že odbočka vpředu nemůže být použita.

Značení podél trati

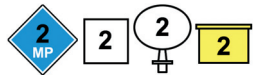
Značení rychlostních limitů

Indikace rychlostního limitu pro směr

Výstražné značení rychlostních limitů

Indikace výstražných rychlostních limitů pro směr

Značení vzdáleností



Objevuje se podél trati a označuje vzdálenost v mílích (pro britské tratě) a kilometrech (pro tratě na evropské pevnině) od hlavní stanice na trati.

© 2007 F4G Vyvinuto společností 4 LLP. Všechna práva vyhrazena. Vyvinuto společností Kuju Entertainment Limited ve spolupráci s F4G Software plc. Chráněno společnými autorskými právy Kuju Entertainment Limited 2007. Fyzikální model dodala společnost Ageia Technologies Inc. Logo Rail Simulator je ochranná známka společnosti F4G Development 4 LLP. Logo Rail Simulator Developments je ochranná známka společnosti F4G Software plc. DB a logo DB jsou ochranné známky společnosti Deutsche Bahn AG. First a logo First jsou ochranné známky společnosti First Group plc. Logo Creative je ochranná známka společnosti Creative Labs Inc. EA a logo EA jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Electronic Arts Inc. v USA a/nebo jiných zemích. Všechny ostatní ochranné známky jsou vlastnictvím příslušných vlastníků.

KUV07705208K

Creative Artwork
Electronic Arts Ltd
2000 Hillswood Drive
Chertsey, Surrey KT16 0EU
t: 01932 450849
e: creativeartworkers@ea.com

Title:	RAIL SIM
Item:	INS
SKU No:	KUV07705208K
Artwork Co:	Daryl Costello
Project Manager:	Hayley Jackson
Operator:	MJ

CYAN
MAGENTA
YELLOW
BLACK

Please check the contents of this proof carefully, and mark any comments accordingly. No responsibilty can be accepted for unmarked errors.